

EFC - January 20, 2019
Mark: Follow the Son
“Get Ready.” Mark 1:2-13

Good morning and welcome to English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I am one of the pastors here. This morning we continue our study of The Gospel of Mark. We started last week by looking at a map of the book. If you'll remember, our map of Mark showed us that Mark has three big purposes in writing this Gospel account of Jesus' life. First, he wants to clearly reveal to us Jesus' identity as the Christ, the Son of God.

Second, Mark helps us understand what it is that Jesus did when He gave His life for us on the cross. This is the gospel, the good news, that Jesus came to bring forgiveness of sins and new life with God. And finally, Mark wrote in order to propel all of Jesus' followers to faithfully proclaim the good news of salvation in Jesus to the whole world.

This morning we will move deeper into Mark itself, now that we have the treasure map laid out for us. Let me pray for our time.

Pray.

There are some things in life that require a lot of preparation from us as we get ready for them. One of the biggest is when you are getting ready for your first baby! Knowing you are going to have a baby sets all sorts of things into motion, because there is so much to do to get ready for the arrival of that little precious bundle of joy. There are physical preparations – like getting a room ready, making sure you have car seats and space for the baby to sleep and play and eat. There are doctor's visits and hospital preparations. On top of that there is the emotional preparation: a baby is coming – and it's exciting and terrifying at the same time! And honestly, you need to get ready for the rest of your life to be different. The arrival of a child changes you and changes everything for you as a parent. This is a great blessing, and no one who has ever been a parent can say that having a child is a small thing. It rearranges your whole life, and requires a LOT of preparation. You've got to get ready!

This morning, Mark wants to help us get ready for the One who is far greater than even the most precious baby.

EFC- 20 de enero de 2019
Marcos: Sigue al Hijo
"Prepararse." Marcos 1: 2-13

Buenos días y bienvenidos a la English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los pastores aquí. Esta mañana continuamos nuestro estudio del Evangelio de Marcos. La semana pasada empezamos mirando un mapa del libro. Si recuerdas, nuestro mapa de Marcos nos mostró que Marcos tiene tres grandes propósitos al escribir este relato del Evangelio de la vida de Jesús. Primero, él quiere revelarnos claramente la identidad de Jesús como el Cristo, el Hijo de Dios.

Segundo, Marcos nos ayuda a entender qué es lo que Jesús hizo cuando dio Su vida por nosotros en la cruz. Este es el evangelio, la buena noticia, que Jesús vino a traer el perdón de los pecados y la nueva vida con Dios. Y finalmente, Marcos escribió para impulsar a todos los seguidores de Jesús a proclamar fielmente las buenas nuevas de la salvación en Jesús a todo el mundo.

Esta mañana nos adentraremos más en Marcos, ahora que tenemos el mapa del tesoro diseñado para nosotros. Déjame rezar por nuestro tiempo.

Oremos.

Hay algunas cosas en la vida que requieren mucha preparación por nuestra parte cuando nos preparamos para ellas. ¡Uno de las más importantes es cuando te estás preparando para tu primer bebé! Saber que vas a tener un bebé pone en movimiento todo tipo de cosas, porque hay mucho que hacer para prepararse para la llegada de ese pequeño y precioso paquete de alegría. Hay preparaciones físicas- como preparar una habitación, asegurarse de tener asientos y espacio para que el bebé duerma y juegue y coma. Hay visitas médicas y preparaciones hospitalarias. Además de eso, está la preparación emocional: viene un bebé, ¡y es emocionante y aterrador al mismo tiempo! Y honestamente, necesitas prepararte para el resto de tu vida para ser diferente. La llegada de un niño lo cambia todo para usted como padre. Esta es una gran bendición, y nadie que haya sido un padre puede decir que tener un hijo es poca cosa. Reorganiza toda tu vida y requiere MUCHA preparación. ¡Tienes que prepararte! Esta mañana, Marcos quiere ayudar a prepararnos para Aquel que es mucho más grande que incluso el bebé más precioso.

Just like the coming of a baby requires and results in a complete rearrangement of our lives, the coming of Jesus requires even more. The passage we are going to look at this morning is Mark's prologue to the account of Jesus. Prologues are written to prepare the reader for what follows. This morning God wants to begin to prepare your heart for Jesus.

As we turn to our passage and consider the prologue to Mark, there are three threads that run through it that point us to who Jesus is – each one requiring a preparation of our hearts as we get ready to know Him and journey with Him through this book. We are going to look at each of these aspects of who Jesus is, and be challenged to prepare our hearts for Jesus Christ, the Son of God.

Please open your Bibles with me to Mark 1:1-13.

The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet, *"Behold, I send my messenger before your face, who will prepare your way, the voice of one crying in the wilderness: 'Prepare the way of the Lord, make his paths straight.'"* John appeared, baptizing in the wilderness and proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And all the country of Judea and all Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair and wore a leather belt around his waist and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, *"After me comes he who is mightier than I, the strap of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."* In those days Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized by John in the Jordan. And when he came up out of the water, immediately he saw the heavens opening and the Spirit descending on him like a dove. And a voice came from heaven, *"You are my beloved Son; with you I am well pleased."* The Spirit immediately drove him out into the wilderness. And he was in the wilderness forty days, being tempted by Satan. And he was with the wild animals, and the angels were ministering to him. The first of the three threads about Jesus that runs through this prologue is that Jesus is the long promised One of God.

Al igual que la llegada de un bebé requiere y resulta en un reordenamiento completo de nuestras vidas, la venida de Jesús requiere aún más. El pasaje que veremos esta mañana es el prólogo de Marcos al relato de Jesús. Los prólogos se escriben para preparar al lector para lo que sigue. Esta mañana, Dios quiere comenzar a preparar tu corazón para Jesús.

Cuando nos dirigimos a nuestro pasaje y consideramos el prólogo de Marcos, hay tres hilos que lo atraviesan y nos indican quién es Jesús: cada uno requiere la preparación de nuestros corazones mientras nos preparamos para conocerlo y viajar con Él a través de este libro. Vamos a ver cada uno de los aspectos de quién es Jesús y seremos desafiados a preparar nuestros corazones para Jesucristo, el Hijo de Dios. Por favor, abran sus Biblias conmigo en Marcos 1: 1-13.

Comienzo del evangelio de Jesucristo, el Hijo de Dios. Sucedió como está escrito en el profeta Isaías: *"Yo estoy por enviar a mi mensajero delante de ti, el cual preparará tu camino"* *"Voz de uno que grita en el desierto: 'Preparen el camino del Señor, háganle sendas derechas'"* Así se presentó Juan, bautizando en el desierto y predicando el bautismo de arrepentimiento para el perdón de pecados. Toda la gente de la región de Judea y de la ciudad de Jerusalén acudía a él. Cuando confesaban sus pecados, él los bautizaba en el río Jordán. La ropa de Juan estaba hecha de pelo de camello. Llevaba puesto un cinturón de cuero, y comía langostas y miel silvestre. Predicaba de esta manera: *"Después de mí viene uno más poderoso que yo; ni siquiera merezco agacharme para desatar la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo"*. En esos días llegó Jesús desde Nazaret de Galilea y fue bautizado por Juan en el Jordán. En seguida, al subir del agua, Jesús vio que el cielo se abría y que el Espíritu bajaba sobre él como una paloma. También se oyó una voz del cielo que decía: *"Tú eres mi Hijo amado; estoy muy complacido contigo"*. En seguida el Espíritu lo impulsó a ir al desierto, y allí fue tentado por Satanás durante cuarenta días. Estaba entre las fieras, y los ángeles le servían.

El primero de los tres hilos sobre Jesús que discurre a través de este prólogo es que Jesús es quien Dios prometió hace mucho tiempo.

We need to get ready for Jesus, God's promised One, sent here on God's rescue mission.

The beginning of Mark seems rather abrupt. Unlike Matthew, Luke, and John, there aren't any background stories. He just dives right in. But it is actually not as abrupt as it seems. Mark mentions some things in this prologue that place Jesus in salvation history and the long awaited promises of God. Mark points us back to ancient prophecies about the coming of our Savior. Jesus' coming was not an unplanned arrival; it was all a part of God's plan and He has arrived as promised.

John the Baptist's clothing also shows us that Jesus is the promised One of God. Why does Mark tell us that John wore camel's hair with a belt around his waist? Among the Jews of that day, there was an expectation that an Elijah-like prophet would precede the coming of the Messiah. This Elijah-like prophet would be the "voice of one crying in the wilderness: 'Prepare the way of the Lord....'" In 2 Kings 1:8, Elijah himself is described as wearing a "garment of hair, with a belt of leather around his waist." Mark is connecting John the Baptist with Elijah in order to help us know that the One coming after John is the Promised One.

And where John ministered also points us to Jesus as God's promised One. Four times Mark mentions the wilderness, and two times he specifically says John was baptizing in the Jordan River. For the Jews, the wilderness was the place of new beginnings in their history (think the 40 years in the wilderness between Egypt and the Promised Land). And it was the Jordan River that they had to cross in order to leave behind the wilderness and enter the Promised Land. The Jews of John's day were awaiting God's promised new beginning that the Messiah would bring, all of which is captured in the idea of the wilderness and the Jordan River. Mark is connecting Jesus with God's promises; He is the Messiah.

There is one final piece to consider when we think about Jesus as God's promised Messiah. This has already been indirectly stated, but I want to make sure it is clear. God is the One who sent Jesus on this mission; He didn't just

Necesitamos prepararnos para Jesús, quien Dios prometió, enviado aquí en la misión de Dios para rescatarnos.

El comienzo de Marcos parece bastante abrupto. A diferencia de Mateo, Lucas y Juan, no hay historias de fondo. Simplemente se sumerge. Pero en realidad no es tan abrupto como parece. Marcos menciona algunas cosas en este prólogo que colocan a Jesús en la historia de la salvación y en las esperadas promesas de Dios. Marcos nos remite a antiguas profecías sobre la venida de nuestro Salvador. La venida de Jesús no fue una llegada no planificada; todo fue parte del plan de Dios y Él ha llegado como se prometió.

La vestimenta de Juan el Bautista también nos muestra que Jesús es el prometido de Dios. ¿Por qué Marcos nos dice que Juan llevaba ropa de pelo de camello con un cinturón alrededor de su cintura? Entre los judíos de ese tiempo, había una expectativa de que un profeta parecido a Elías precedería a la venida del Mesías. Este profeta como Elías sería la "*voz de uno que clama en el desierto: 'Prepara el camino del Señor ...'*". En 2 Reyes 1:8, se describe a Elías como usando un "vestido de pelo, con un cinturón de cuero alrededor de su cintura". Marcos está conectando a Juan el Bautista con Elías para ayudarnos a saber que el que viene después de Juan es el Prometido.

Y donde Juan ministró también nos señala a Jesús como el que Dios prometió. Cuatro veces Marcos menciona el desierto, y dos veces dice específicamente que Juan estaba bautizando en el río Jordán. Para los judíos, el desierto era el lugar de nuevos comienzos en su historia (piense en los 40 años en el desierto entre Egipto y la Tierra Prometida). Y fue el río Jordán el que tuvieron que cruzar para dejar atrás el desierto y entrar en la Tierra Prometida. Los judíos de la época de Juan estaban esperando el nuevo comienzo prometido por Dios que el Mesías traería, todo lo cual está capturado en la idea del desierto y el río Jordán. Marcos está conectando a Jesús con las promesas de Dios; Él es el Mesías.

Hay una pieza final a considerar cuando pensamos en Jesús como el Mesías prometido de Dios. Esto ya se ha dicho indirectamente, pero quiero asegurarme de que esté claro. Dios es el que envió a Jesús en esta misión; No solo

show up on some whim. In the prophecy God says He will send His messenger; in Jesus' baptism God affirms His approval of what Jesus is doing; and it is the Holy Spirit who sends Jesus out into the wilderness where He is tempted. In fact, the Holy Spirit is mentioned three times in this passage, and He is only mentioned six times in Mark in total! It is clear from the start that Jesus is on God's mission, for He is God's promised Messiah.

As I already mentioned, this prologue is intended to prepare us to know and respond to Jesus. At the heart of John's message in this prologue, and at the heart of Jesus' message in His ministry, is a call to repentance. Preparation and repentance are closely related. When you prepare yourself for something, you recognize a change is needed. Repentance is also all about change – turning away from godlessness, and turning toward God. As we consider each aspect of Who it is we need to be prepared for, there is going to be a call to repentance.

So, as we consider the fact that Jesus alone is the Anointed One, sent on God's mission to be our Savior, what preparation needs to happen in your heart? I recently heard about someone whose journey to Jesus led him first to try everything he could do on his own in order to seek life, until finally he realized that none of it was working. In the end, he surrendered to Jesus. Jesus and Jesus alone is God's anointed one, on God's mission to be our Savior.

Do you need to repent of seeking salvation elsewhere, turning to God alone for your hope and salvation?

The first thread that runs through Mark's prologue is that Jesus is the promised Anointed One of God, sent on God's mission to save us – we need our hearts to be prepared for Him.

The second thread that runs through this prologue is that Jesus is God's Divine Son. We need our hearts prepared for Jesus, God's Divine Son.

There are several things in our passage that reveal Jesus to us as the divine Son of God. In verses 7-8 John says of Jesus: "After me comes he who is mightier than I, the strap of whose sandals I am not worthy to stoop down and

aparece por algún capricho. En la profecía, Dios dice que enviará a su mensajero; en el bautismo de Jesús, Dios afirma su aprobación a lo que Jesús está haciendo; y es el Espíritu Santo quien envía a Jesús al desierto donde es tentado. De hecho, el Espíritu Santo se menciona tres veces en este pasaje, ¡y solo se menciona seis veces en Marcos en total! Está claro desde el principio que Jesús está en la misión de Dios, porque Él es el Mesías que Dios ha prometido .

Como ya mencioné, este prólogo está destinado a prepararnos para conocer y responder a Jesús. En el centro del mensaje de Juan en este prólogo y en el corazón del mensaje de Jesús en Su ministerio, hay un llamado al arrepentimiento. La preparación y el arrepentimiento están estrechamente relacionados. Cuando te preparas para algo, reconoces que se necesita un cambio. El arrepentimiento también tiene que ver con el cambio: apartarse de la impiedad y volverse hacia Dios. A medida que consideramos cada aspecto de para Quién necesitamos estar preparados, habrá un llamado al arrepentimiento. Entonces, al considerar el hecho de que solo Jesús es el Ungido, enviado a la misión de Dios para que sea nuestro Salvador, ¿qué preparación debe suceder en su corazón? Recientemente escuché acerca de alguien cuya jornada hacia Jesús lo llevó primero a probar todo lo que podía hacer solo para buscar la vida, hasta que finalmente se dio cuenta de que nada de eso estaba funcionando. Al final, se rindió a Jesús. Jesús y solo Jesús es el ungido de Dios, en la misión de Dios de ser nuestro Salvador.

¿Necesitas arrepentirte de buscar la salvación en otro lugar, dirigiéndote solo a Dios para tu esperanza y salvación?

El primer hilo que recorre el prólogo de Marcos es que Jesús es el Ungido de la Promesa de Dios, enviado a la misión de Dios para salvarnos: necesitamos que nuestros corazones estén preparados para Él.

El segundo hilo que atraviesa este prólogo es que Jesús es el Hijo Divino de Dios. Necesitamos nuestros corazones preparados para Jesús, el Divino Hijo de Dios.

Hay varias cosas en nuestro pasaje que nos revelan a Jesús como el divino Hijo de Dios. En los versículos 7-8, Juan dice de Jesús: "Después de mí, viene el que es más poderoso que yo, la correa de cuyas sandalias no soy digno de

untie. I have baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit.” This is a pretty drastic statement. John says he is not even worthy to stoop down and untie Jesus’ sandals. This could be kind of like saying today, “I’m not even worthy to clean up after your dog.” The idea of bending down and untying a sandal is a picture of service, normally offered by a lesser to a greater person. One of the lowliest jobs for the lowliest servants was that of washing peoples’ feet, which I imagine included untying their sandals. And yet, though it was a demeaning task, a servant would still be “worthy” of untying and washing, even though the person they served might be “great.”

But John is really profound here. He says he is not even worthy of performing the most menial task for God’s Anointed One; John recognizes that Jesus is so much greater than he himself is, that he does not even deserve the honor of serving Jesus in the lowest of ways. When John says that the One coming after him is “mightier,” it brings me to Deuteronomy 10:17, “*For the LORD your God is God of gods and Lord of lords, the great, the mighty, and the awesome God, who is not partial and takes no bribe.*” The One who follows John is mightier than John – for He is God Himself.

Mark further drives home the reality that Jesus is the Divine Son when he tells us what God the Father said of Jesus at His baptism. When Jesus came up from the water, God spoke from heaven, saying, “*You are my beloved Son....*” There is no more authoritative voice in the universe than God’s voice. And finally, the prominence of the Holy Spirit in this passage – and the fact that Jesus is the One who will baptize us in the Spirit – also point us to the fact that Jesus is God’s Son, for no one else is able to give the Spirit as Jesus can.

Jesus is the Divine Son. How do you need to prepare your heart for Jesus, the Divine Son? If He is so mighty, as John recognized, then none of us are worthy of stooping down and untying His sandal; He is that far above us, we are that far below Him. For He is God, and we are not. He is holy, and we are not. Do you need to repent of a low view of Jesus? Do you need to repent of treating Him with indifference, or

desatar. Les he bautizado con agua, pero Él les bautizará con el Espíritu Santo.” Esta es una declaración bastante drástica. Juan dice que ni siquiera es digno de agacharse y desatar las sandalias de Jesús. Esto podría ser algo así como decir hoy: “Ni siquiera soy digno de limpiar tras tu perro”. La idea de agacharse y desatar una sandalia es una imagen de servicio, normalmente ofrecida por un menor a una persona mayor. Uno de los trabajos más bajos para los sirvientes más humildes fue el de lavar los pies de las personas, lo que imagino que incluía desatar sus sandalias. Y, sin embargo, aunque era una tarea degradante, un sirviente todavía sería “digno” de desatar y lavar, aunque la persona a la que servían podría ser “grande”.

Pero Juan es realmente profundo aquí. Él dice que ni siquiera es digno de realizar la tarea más insignificante para el Ungido de Dios; Juan reconoce que Jesús es mucho más grande que él mismo, que ni siquiera merece el honor de servir a Jesús de la manera más baja. Cuando Juan dice que el que viene después de él es “más poderoso”, me lleva a Deuteronomio 10:17, “*Porque el SEÑOR tu Dios es el Dios de los dioses y el Señor de señores, el gran, el poderoso y el asombroso Dios, que no es parcial y no acepta sobornos*”. El que viene después de Juan es más poderoso que Juan, porque Él es Dios mismo.

Marcos impulsa aún más la realidad de que Jesús es el Hijo Divino cuando nos cuenta lo que dijo Dios Padre acerca de Jesús en su bautismo. Cuando Jesús salió del agua, Dios habló desde el cielo, diciendo: “*Tú eres mi Hijo amado ...*” No hay una voz más autorizada en el universo que la voz de Dios. Y finalmente, la prominencia del Espíritu Santo en este pasaje, y el hecho de que Jesús es el que nos bautizará en el Espíritu, también nos señala el hecho de que Jesús es el Hijo de Dios, porque nadie más puede dar el Espíritu como Jesús puede.

Jesús es el Hijo Divino. ¿Cómo necesitas preparar tu corazón para Jesús, el Divino Hijo? Si Él es tan poderoso, como Juan reconoció, entonces ninguno de nosotros somos dignos de agacharnos y desatar Su sandalia; Él está muy por encima de nosotros, nosotros estamos muy por debajo de Él. Porque Él es Dios, y nosotros no. Él es santo, y nosotros no. ¿Necesitas arrepentirte de una baja imagen de Jesús? ¿Necesita arrepentirse de tratarlo con

taking Him for granted? Do you need to repent from a worshipless life? Do you need to repent from thinking you can give Jesus a little place in your life and heart without giving Him your all?

We need our hearts prepared for Jesus the Anointed One, and we need our hearts prepared for Jesus the Divine Son.

Finally, we see in this prologue that our hearts need to be prepared for Jesus the Revolutionary. If you take a step back from your familiarity of these stories, you should be struck with the revolutionary nature of who Jesus is and what Jesus does. God's kingdom is NOT anything like the kingdom of this world or the ways of sinful humanity. Jesus turns everything upside-down, and His ways are completely unexpected.

Take John for instance. If we didn't know better, we could call him crazy. Living in the desert? Check. Camel's hair and leather? Check. Locusts and honey? Well, I like honey – but locusts? I'm going to the jungle with Rani Borman this week as we present God's Word to the Cofan Indians. I asked if I would have to eat any grubs, because in my book, grubs are just about as crazy as you can get! But fortunately Rani says the Cofan don't eat anything weird.

Not quite sure Rani is the best judge of "weird," but I was happy to hear that there probably won't be grubs on the menu! Locusts are kind of in the same category of grubs in my book – crazy. And yet, as crazy as John might have seemed, He was God's chosen servant, preparing the way for God's Son Jesus.

And take Jesus Himself. If Jesus is so mighty, why does the Holy Spirit descend as a dove – and not a fierce eagle? If Jesus is God, why does He show up just like any other person going to John for baptism? If Jesus is God's Divine Son, why would He humble Himself to become human and walk among us in the first place?

And take Jesus' temptation in the desert. Why would Jesus submit Himself to the mockery of being tempted by Satan? Satan himself comes to tempt Jesus. And rather than simply casting Satan away with a word, Jesus allows Himself to be attacked by the devil. But in so doing Jesus, in His humble obedience to God and dependence

indiferencia o dándole por sentado? ¿Necesitas arrepentirte de una vida sin adoración?

¿Necesitas arrepentirte de pensar que puedes darle a Jesús un lugar pequeño en tu vida y en tu corazón sin darle todo de ti?

Necesitamos nuestros corazones preparados para Jesús el Ungido y necesitamos nuestros corazones preparados para Jesús el Divino Hijo. Finalmente, vemos en este prólogo que nuestros corazones necesitan estar preparados para Jesús el Revolucionario. Si retrocedes un paso de tu familiaridad con estas historias, deberías sentirte sorprendido por la naturaleza revolucionaria de quién es y qué hace Jesús. El reino de Dios NO es nada parecido al reino de este mundo o los caminos de la humanidad pecadora. Jesús da la vuelta a todo, y sus caminos son completamente inesperados.

Tomemos a Juan por ejemplo. Si no lo supiéramos mejor, podríamos llamarlo loco. ¿Vivir en el desierto? Comprobado. ¿El pelo y el cuero de camello? Comprobado.. Langostas y miel? Bueno, me gusta la miel, ¿pero las langostas? Iré a la selva con Rani Borman esta semana para presentar la Palabra de Dios a los indígenas Cofan. Le pregunté si tendría que comer algún gusano, porque en mi libro, ¡los gusanos son casi tan loco como puedes conseguir! Pero, afortunadamente, Rani dice que los Cofan no comen nada raro. ¡No estoy seguro de que Rani sea el mejor juez de "raro", pero me alegró saber que probablemente no habrá gusanos en el menú! Las langostas están en la misma categoría de larvas en mi libro: loco. Y sin embargo, por más loco que pudiera parecer Juan, fue el siervo elegido de Dios, preparando el camino para el Hijo de Dios, Jesús.

Y toma a Jesús mismo. Si Jesús es tan poderoso, ¿por qué el Espíritu Santo desciende como una paloma y no un águila feroz? Si Jesús es Dios, ¿por qué aparece como cualquier otra persona que va hacia Juan para el bautismo? Si Jesús es el Hijo Divino de Dios, ¿en primer lugar, por qué se humillaría para volverse humano y caminar entre nosotros ?

Y tome la tentación de Jesús en el desierto. ¿Por qué se sometería Jesús a la burla de ser tentado por Satanás? Satanás mismo viene a tentar a Jesús. Y en lugar de simplemente desechar a Satanás con una palabra, Jesús se deja atacar por el diablo. Pero al hacerlo, Jesús, en su humilde obediencia a Dios y su dependencia del Espíritu,

on the Spirit, defeats our greatest enemy. Jesus' strength is revealed in His apparent weakness. Mark's ability to write well is amazing here. He doesn't tell us the details of Jesus' temptation. But this is the first – and last – time Satan shows up directly in the story; it is as if Mark is telling us that the arrival of Jesus – in all His humility and meekness – is the overthrow of Satan. His fate is sealed. Not in a great show of arms or a display of divine fireworks. But in humble submission and dependence on the Holy Spirit, culminating in His death on the cross.

You see, Jesus is revolutionary. Of course He is, for He is God, who has invaded our world. In the baptism story Mark tells us that the sky was “torn apart” as the Holy Spirit descended on Jesus.

The only other time uses that word “torn apart” is when the temple veil is torn in two at Jesus death. It signifies that God has invaded our world in Jesus Christ and – as a result – has removed the sin barrier that stood in the way of our communion with God.

Of course Jesus' ways and life in His kingdom are completely counter-cultural, for He is Holy God with us.

And this is what we need to hear to have our hearts prepared for this revolutionary Jesus.

Does the Jesus you follow look like the Jesus we find on the pages of Scripture – a Jesus who is counter-cultural, who breaks the molds of our fallen world, and who leads you into a radical life with Him? Do you need to repent from pacifying Jesus and denying His right and destroy your expectations? Do you need to repent from idolizing comfort and from only being willing to follow Jesus into what you want, rather than following Him no matter where He leads? Do you need to repent from putting Jesus in a box, only “allowing” Him to do what fits in your little world view? Jesus is revolutionary; He will not be squeezed into the molds of this world or your expectations.

“Prepare the way of the Lord, make his paths straight.” Jesus is God's anointed One, the Divine Son, the Revolutionary. We need our hearts prepared for this Jesus. We need to repent of seeking

derrota a nuestro mayor enemigo.

La fortaleza de Jesús se revela en su aparente debilidad. La habilidad de Marcos para escribir bien es asombrosa aquí. Él no nos dice los detalles de la tentación de Jesús. Pero esta es la primera y última vez que Satanás aparece directamente en la historia; es como si Marcos nos estuviera diciendo que la llegada de Jesús, en toda su humildad y mansedumbre, es el derrocamiento de Satanás. Su destino está sellado. No en una gran muestra de armas o una exhibición de fuegos artificiales divinos. Pero en humilde sumisión y dependencia del Espíritu Santo, culminando en Su muerte en la cruz.

Ven, Jesús es revolucionario. Por supuesto que Él es, porque Él es Dios, quien ha invadido nuestro mundo. En la historia del bautismo, Marcos nos dice que el cielo fue “desgarrado” cuando el Espíritu Santo descendió sobre Jesús. Solo otra vez usa esa palabra “desgarrado” y es cuando el velo del templo se rompe en dos en la muerte de Jesús. Significa que Dios ha invadido nuestro mundo en Jesucristo y, como resultado, ha eliminado la barrera del pecado que se interponía en el camino de nuestra comunión con Dios.

Por supuesto, los caminos y la vida de Jesús en su reino son completamente contra-culturales, porque Él es el Dios Santo con nosotros.

Y esto es lo que necesitamos escuchar para tener nuestros corazones preparados para este Jesús revolucionario. ¿El Jesús que sigues se parece al Jesús que encontramos en las páginas de las Escrituras, un Jesús que es contra-cultural, que rompe los moldes de nuestro mundo caído y que te lleva a una vida radical con Él? ¿Necesitas arrepentirte de pacificar a Jesús y negar su derecho y destruir tus expectativas? ¿Necesitas arrepentirte de la comodidad de la idolatría y de estar solo dispuesto a seguir a Jesús en lo que quieres, en lugar de seguirlo sin importar a dónde Él te guíe? ¿Necesita arrepentirse de poner a Jesús en una caja, “permitiéndole” que haga solo lo que encaja en tu pequeña visión del mundo? Jesús es revolucionario; Él no será aplastado en los moldes de este mundo o sus expectativas.

“Preparen el camino del Señor, enderezen sus caminos”. Jesús es el Ungido de Dios, el Divino Hijo, el Revolucionario. Necesitamos nuestros corazones preparados para este Jesús. Necesitamos arrepentirnos de buscar la

salvation in anyone else.

We need to repent of treating Jesus as less than He is.

We need to repent of trying to force Jesus into our little boxes.

Let your hearts be prepared.

Get ready.

salvación en cualquier otra persona.

Necesitamos arrepentirnos de tratar a Jesús como menos de lo que Él es.

Necesitamos arrepentirnos de tratar de forzar a Jesús en nuestras pequeñas cajas.

Deja que tu corazón esté preparado.

Preparense.